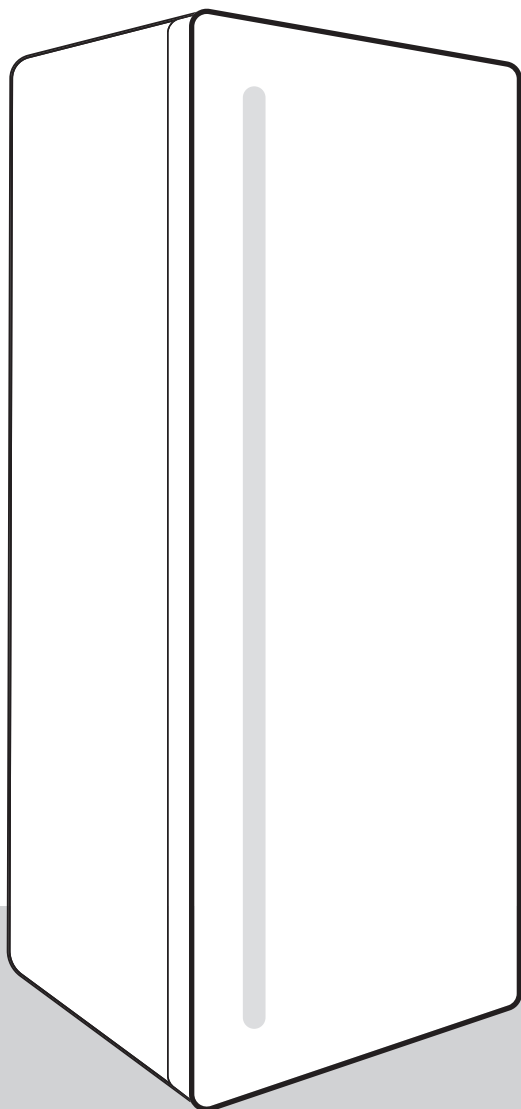


gorenje

BG

BG

**ИНСТРУКЦИИ ЗА
УПОТРЕБА**
НА ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР



Благодарим ви за доверието, с което ни удостоихте, като купихте нашия уред, предназначен да опрости ежедневието ви. Тези инструкции за употреба са предоставени, за да улеснят ползването на този продукт. Инструкциите ще ви позволят да опознаете вашия нов уред възможно най-бързо.

Пожелаваме ви да го ползвате с удоволствие.

Посетете сайта ни, където можете да въведете номера на модела на вашия уред, указан на табелката с производствени данни или листа с гаранцията, за да намерите подробно описание на уреда си, съвети за употреба и отстраняване на проблеми, информация за сервизно обслужване, инструкции за употреба и др.



<http://www.gorenje.com>

Линк към базата данни EPREL на ЕС

QR кодът на етикета за енергийна ефективност, доставен заедно с уреда, предоставя уеб линк към регистрацията на уреда в базата данни EPREL на ЕС. Запазете енергийния етикет за справка заедно с ръководството на потребителя и всички други документи, предоставени с този уред. Възможно е да намерите информация, свързана с производителността на продукта, в базата данни EPREL на ЕС, като използвате линка <https://eprel.ec.europa.eu> и името на модела и номера на продукта, които можете да намерите на табелката с производствени данни на уреда. За повече информация относно етикета за енергийна ефективност посетете www.theenergylabel.eu.

Уредът е предназначен единствено за домашна употреба.

Хладилникът е предназначен за съхраняване на прясна храна при температури над 0°C.

Фризерът е предназначен за замразяване на прясна храна и дългосрочно съхранение на замразена храна (до една година в зависимост от вида на храната).

Следните символи са използвани в ръководството и имат следното значение:



ИНФОРМАЦИЯ!

Информация, съвет или препоръка



ВНИМАНИЕ!

Предупреждение – опасност от общ характер



ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ШОК!

Предупреждение – опасност от токов удар



ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР!

Предупреждение – опасност от пожар

Съдържание

Важни забележки и предупреждения	4
Преди да използвате уреда за първи път	4
Важни инструкции за безопасност	4
Важна информация за употребата на уреда	7
Опазване на околната среда	9
Съвети за пестене на енергия с хладилни уреди	10
Монтиране и свързване	10
Избор на помещение	10
Позициониране на уреда	11
Свързване на уреда	13
Смяна на посоката на отваряне на вратата	13
Описание на уреда	14
Работа с уреда	15
Включване/изключване на уреда	15
Регулиране на температурата в уреда	15
Функция за интензивно замразяване (увеличаване на температурата на замразяване) ..	16
Вътрешно оборудване на уреда	17
Рафт	17
Чекмедже за плодове и зеленчуци с контрол на влажността (CrispZone) *	17
FreshZone чекмедже *	18
Рафтове на вратата	18
Отделение за съхранение MultiBox *	19
Вентилатор (DynamicAir) *	19
Препоръчително разпределение на храната в уреда	20
Съхраняване на храна в хладилника	21
Важни предупреждения относно съхраняването на храна	21
Избягвайте замърсяването на храна	21
Замразяване и съхраняване на замразена храна	22
Процедура на замразяване	22
Важни предупреждения за замразяване	22
Съхраняване на индустриално замразена храна	22
Време на съхранение на замразена храна	23
Размразяване на замразена храна	23
Размразяване на уреда	23
Автоматично размразяване на хладилника	23
Размразяване на обикновен фризер	23
Почистване на уреда	24
Отстраняване на проблеми	25
Информация за звука от уреда	26

Важни забележки и предупреждения

Преди да използвате уреда за първи път

Преди да включите уреда към електрическата мрежа, моля, прочетете внимателно инструкциите за употреба, които описват уреда и правилата за правилна и безопасна употреба. Инструкциите са приложими за няколко типа/модела уреди; по тази причина настройките или оборудването, описани тук, може да не са валидни за вашия уред. Препоръчваме ви да съхраните тези инструкции за употреба за бъдещи справки и да ги приложите към уреда, ако го продавате в бъдеще.

Проверете дали има повреди или нередности по уреда. Ако откриете, че уредът е повреден, уведомете търговеца, от когото сте го закупили.

Преди да включите уреда към електрическата мрежа, оставете го в покой във вертикално положение за минимум 2 часа. Това ще намали вероятността от неизправности, дължащи се на въздействието на транспортирането върху охладителната система.

Важни инструкции за безопасност




ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР!


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от пожар/запалими материали.


Уредът трябва да бъде свързан към електрическата мрежа и заземен в съответствие с действащите стандарти и разпоредби.


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не разполагайте множество преносими електрически контакти или преносими източници на хранване в задната част на уреда.


Преди почистване изключете уреда от електрическата мрежа (изключете хранващия кабел от контакта).


 **ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ШОК!**
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, негов упълномощен сервиз или квалифициран техник, за да се избегне всякаква опасност.

 **ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ШОК!**
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Когато разполагате уреда, уверете се, че захранващият кабел не е притиснат или повреден.

 **ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ШОК!**
Ако LED индикаторът не работи, обадете се на сервизен техник. Не се опитвайте да поправяте сами LED осветлението, тъй като има опасност от високо напрежение!

 **ВНИМАНИЕ!**
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не използвайте никакви електрически устройства във вътрешността на уреда, с изключение на тези, разрешени от производителя на този хладилен уред.

 **ВНИМАНИЕ!**
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване, освен препоръчаните от производителя.

 **ВНИМАНИЕ!**
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! За да избегнете всякакви опасности вследствие на нестабилност на уреда, се уверете, че е монтиран според инструкциите.

Опасност от измръзване

Никога не слагайте замразена храна в устата си и избягвайте да докосвате замразена храна, тъй като това може да доведе до измръзване.

Безопасност на деца и уязвими хора

Уредът не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или от лица без опит и познания, освен ако не са наблюдавани или инструктирани относно употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.

Децата трябва да бъдат наглеждани, за да се уверите, че не си играят с уреда.

Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без наблюдение от възрастен.

Отстранете опаковките, предназначени за защита на уреда или определени части по време на транспортиране, и ги дръжте далеч от деца. Те представляват опасност от нараняване или задушаване.

Когато изхвърляте използван уред, изключете захранващия кабел, свалете вратата и оставете рафтовете в уреда. Това ще попречи на децата да се затворят вътре.

Само за европейските пазари

Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или без опит и познания, при условие че те са наблюдавани и инструктирани за правилната употреба на уреда и разбират свързаните с това опасности.

Не позволявайте на деца да си играят с уреда.

Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без наблюдение от възрастен.

Деца на възраст от 3 до 8 години могат да поставят и изваждат продукти от хладилните уреди.

Предупреждение за хладилния агент.

Уредът съдържа малко количество от екологично съобразния, но запалим газ R600a. Уверете се частите на охлаждащата система не са повредени. Изтичането на газ не е опасно за околната среда, но може да причини наранявания на очите или пожар.

В случай на изтичане на газ, проветрете добре помещението, изключете уреда от захранването и се свържете със сервизния център.

Важна информация за употребата на уреда



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Този уред е предназначен за ползване в домакинството и други подобни приложения като:

- кухненски зони за персонала в магазини, офиси и други работни среди;
- селски къщи или от клиенти в хотели, мотели и други среди от жилищен тип;
- места за почивка, предлагащи нощувка и закуска;
- кетъринг и други подобни нетърговски приложения.

⚠ ВНИМАНИЕ!
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не блокирайте вентилационните отвори във вътрешната част на уреда или във вградената структура.

Уредът не трябва да се използва на открито и не бива да бъде излаган на дъжд.

Не съхранявайте експлозивни субстанции като аерозолни контейнери със запалими вещества в уреда.


Ако уредът няма да се ползва за по-продължителен период от време, го изключете чрез съответния бутон и му прекъснете захранването. Изпразнете уреда, размразете го, почистете го и оставете вратата откритата.

В случай на повреда или прекъсване на електрическото захранване, не отваряйте фризера, освен ако не е спрял да работи за над 16 часа. След този период използвайте замразената храна или осигурете подходящо охлаждане (например резервен уред).

Техническа информация за уреда

Във вътрешността на уреда можете да намерите табелката с производствените данни. Тя дава информация за напрежението, брутен и нетен обем, тип и количество на хладилния агент и информация за климатичните класове.

Ако езикът на табелката не е избраният от вас език или не е езикът на вашата страна, заменете я с предоставената ви табелка.

 **ВНИМАНИЕ!**
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не повреждайте веригата на хладилния агент. Това ще предотврати замърсяване на околната среда.

Опазване на околната среда

Опаковките са направени от екологично съобразни материали, които могат да се рециклират, депонират или унищожават без опасност за околната среда.

Изхвърляне на излязъл от употреба уред

За да опазите околната среда, занесете излезлия от употреба уред в оторизиран център за събиране на домакински уреди.

Преди това, направете следното:

- изключете уреда от електрическата мрежа;
- не позволявайте на деца да си играят с уреда.



Символът върху продукта или върху неговата опаковка означава, че този уред не трябва да се третира като обикновен битов отпадък. Продуктът трябва да бъде отнесен в оторизиран център за събиране и обработка на изхвърлено електрическо и електронно оборудване. Правилното депониране на продукта ще спомогне за предотвратяване на негативни ефекти върху околната среда и човешкото здраве, които биха могли да възникнат в случай на неправилно изхвърляне. За подробна информация относно изхвърлянето и обработката на продукта, моля, свържете се с местната градска управа, отговорна за управлението на отпадъците, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, от който сте закупили продукта.

Съвети за пестене на енергия с хладилни уреди

- Монтирайте уреда, както е посочено в инструкциите за употреба.
- Не отваряйте вратата на уреда по-често, отколкото е необходимо.
- От време на време проверявайте дали въздухът циркулира свободно под уреда.
- Ако уплътнението е повредено или не осигурява идеално уплътняване поради каквато и да е причина, трябва да го смените възможно най-скоро.
- Съхранявайте храната в плътно затворени съдове или в подходяща опаковка.
- Преди да поставите храна в хладилника, я оставете да се охлади до стайна температура.
- Размразяване на замразена храна в хладилника.
- За да се възползвате от целия обем на фризера, извадете някои от чекмеджетата, както е описано в инструкциите за употреба.
- Размразете фризера, когато се е натрупал слой от приблизително 3-5 милиметра скреж или лед по вътрешните повърхности.
- Уверете се, че разположението на рафтовете във вътрешността е равномерно и че храната е разпределена така, че въздухът да може свободно да циркулира в уреда (вижте препоръчителното разпределение на храната, описано в инструкциите).
- При уреди с вентилатор не блокирайте отворите на вентилатора.
- Ако не се нуждаете от вентилатора или йонизатора, ги изключете, за да намалите консумацията на електроенергия.

Монтиране и свързване

Избор на помещение

- Поставете уреда в сухо и добре проветрявано помещение. Уредът ще работи правилно, ако температурата на околната среда е в интервала, уточнен на табелката. Класът на уреда е указан на табелката/етикета с основната информация за уреда.

Описание	Клас	Диапазон на околната температура °C	Относителна влажност
Разширен умерен	SN	+10 до +32	≤75%
Умерен	N	+16 до +32	
Субтропичен	ST	+16 до +38	
Тропичен	T	+16 до +43	



ИНФОРМАЦИЯ!

Този уред не е предназначен да бъде използван като вграден уред.



ИНФОРМАЦИЯ!

Не поставяйте уреда в помещение, където температурата може да падне под 5 °C, тъй като това може да доведе до неправилно функциониране или повреда на уреда!

- След монтажа захранващият кабел на уреда трябва да е лесно достъпен!

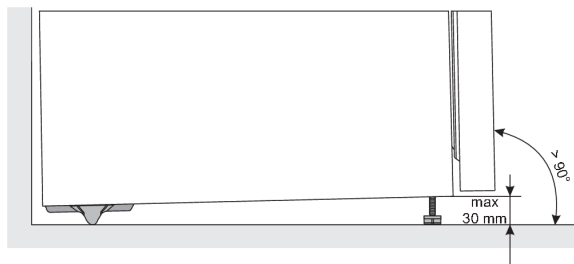
- Не поставяйте уреда близо до топлинни източници, например готварска печка, радиатор, бързовар и други подобни, и не го излагайте на директна слънчева светлина. Уредът трябва да бъде позициониран на най-малко 3 см от електрическа или газова готварска печка и на най-малко 30 см от печка на нефта или твърдо гориво. Ако разстоянието между такъв източник на топлина и уреда е по-малко, използвайте изолиращ панел.

Бележка: Поставете уреда в достатъчно голямо помещение. Трябва да има поне 1 м³ пространство на 8 грама хладилен агент. Количеството хладилен агент е указано на табелката с производствени данни във вътрешността на уреда.

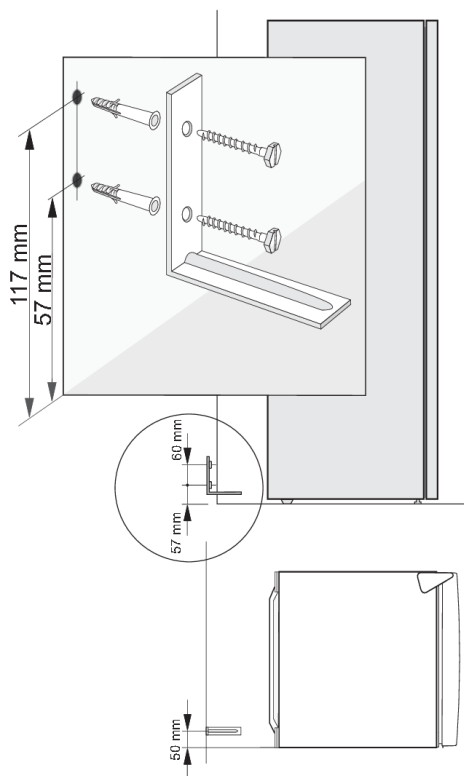
Позициониране на уреда

Монтажът на уреда трябва да се извършва от поне двама души, за да се избегне физическо нараняване или повреда на уреда.

- Уредът трябва да бъде поставен върху равна повърхност или да е леко наклонен назад. Той трябва да стои стабилно върху твърда основа. Отпред уредът е снабден с две регулируеми крачета, които могат да се използват за нивелирането му. Отзад колелцата позволяват по-лесен монтаж на уреда (само за някои модели).

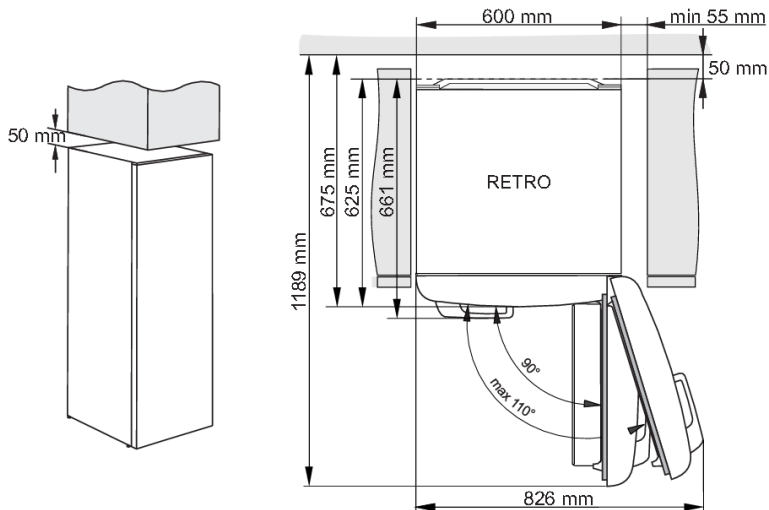


- След като сте нивелирали уреда с помощта на регулируемите крачета, регулирайте допълнителното краче за още по-голяма стабилност на уреда.
- Не излагайте уреда на пряка слънчева светлина и не го разполагайте близо до източници на топлина. Ако това не може да бъде избегнато, поставете изоляционен панел.

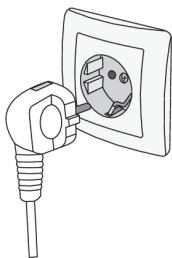


Тъй като уредът може да се наклони напред при отваряне на вратата, особено когато рафтовете на вратата са напълно заредени, той трябва да бъде обезопасен със скоба, която ще предотврати преобръщане. С лице към уреда пробийте два отвора с диаметър 8 mm в стената зад уреда на височина съответно 57 и 117 mm от пода и 50 mm от лявата страна на уреда. Поставете дюбелите в двата отвора и използвайте винтовете, за да фиксирате скобата. Натиснете уреда към стената, така че скобата да достигне точно над опората на компресора.

- Уредът може да бъде свободностоящ или разположен близо до шкаф или стена. Ако го поставите близо до шкаф или стена, неговата консумация на енергия може да се повиши.
- Между уреда и шкафа над него трябва да има разстояние от поне 50 mm. За да осигурите подходяща вентилация и охлаждане на уреда, трябва да има достатъчно разстояние и зад него (вижте инсталационната схема).
- Съобразете отстоянията с отварянето на вратата на уреда, за да могат чекмеджетата и рафтовете да бъдат изтеглени или изваждани (виж инсталационната схема).



Свързване на уреда



- Свържете уреда към електрическата мрежа с помощта на захранващия кабел. Контактът на стената трябва да бъде заземен (обезопасен контакт). Номиналното напрежение и честотата са указани на табелката/етикета с основната информация за уреда.
- Уредът трябва да бъде свързан към електрическата мрежа и заземен в съответствие с действащите стандарти и разпоредби. Уредът ще има краткотрайни отклонения от номиналното напрежение, но не повече от +/- 6%.

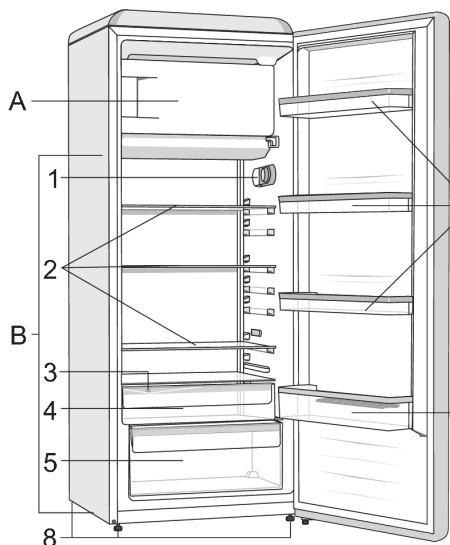
Смяна на посоката на отваряне на вратата

При този уред посоката на отваряне на вратата не може да бъде сменена.

Описание на уреда

Вътрешното оборудване може да е различно според модела на уреда.

Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност G.



А Фризер

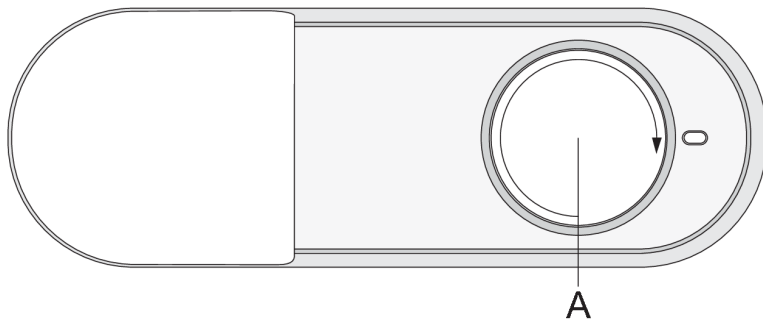
В Хладилник

1. Контролен панел
2. Стъклени рафтове
3. Отвор за източване
4. FreshZone чекмедже *
5. Чекмедже за плодове и зеленчуци с контрол на влажността (CrispZone) *
6. Рафтове в долната част на вратата
7. Рафт за бутилки
8. Краче

* Само при някои модели

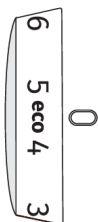
- Чекмеджетата са оборудвани със система, която не позволява неволното им издърпване. За да извадите чекмедже от уреда, го дръпнете максимално, след това го повдигнете отпред и го извадете напълно.

Работа с уреда

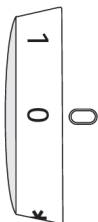


Копче за включване/изключване и настройка на температурата на уреда

Включване/изключване на уреда




За да включите уреда: завъртете копчето по посока на часовниковата стрелка и изберете позиция между 1 и 7.

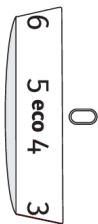


За да изключите уреда, завъртете копчето до позиция 0 (внимание: уредът все още е свързан със захранването).

Регулиране на температурата в уреда

 **ИНФОРМАЦИЯ!**

След включване на уреда може да отнеме няколко часа, за да бъде достигната зададената температура. Не поставяйте храна в уреда преди температурата да падне до избраната настройка.



- За да настроите желаната температура, завъртете копчето **A** наляво или надясно до желаната позиция.
- Препоръчителната настройка на копчето **A** е **eco**.

- Промяна в температурата в помещението ще се отрази на тази в уреда. Регулирайте настройката на температурата в зависимост от това с копчето **A**. Настройки близки до **7** отговарят на по-ниска температура в уреда (по-студено), а настройки близки до **1**, отговарят на по-висока температура (по-топло).

ИНФОРМАЦИЯ!

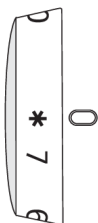
Ако температурата в стаята, където се намира уредът, е под 16 °С, препоръчваме да настроите копчето **A** на позиция около **6**.

ИНФОРМАЦИЯ!

Ако настроите копчето на позиция **7**, има вероятност температурата в хладилното отделение да падне под 0 °С.

Функция за интензивно замразяване (увеличаване на температурата на замразяване)

- Използвайте тази настройка, след като включите уреда за пръв път, преди почистване или 24 часа преди да сложите голямо количество храна.



Включване на функцията freezer boost (силно замразяване):
Завъртете диск **A** в позиция *****.

ВНИМАНИЕ!

Когато е активирана функцията за интензивно замразяване, температурата може да е по-ниска и в хладилника, и във фризера.

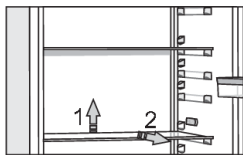
След като приключи цикълът на силно замразяване, завъртете копчето **A** обратно към желаната настройка.

Ако функцията не бъде дезактивирана ръчно, това ще стане автоматично след приблизително два дни. Температурата ще се върне на последната настройка (копчето ще остане в позиция *****).

Вътрешно оборудване на уреда

(* Оборудването зависи от модела)

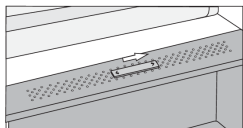
Рафт



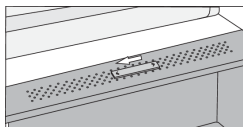
Можете да разпределяте празните рафтове по водачите в хладилника, както желаете, без да се налага да изваждате рафтовете от хладилника. За да преместите или извадите рафт от хладилника, го повдигнете леко отзад, дръпнете го към себе си и след това го преместете или го извадете от уреда. Съхранявайте по-нетрайните храни в задната част на рафтовете, където температурата е най-ниска.

Чекмедже за плодове и зеленчуци с контрол на влажността (CrispZone) *

- Отделението на дъното на хладилника е предназначено за съхранение на плодове и зеленчуци. То осигурява влажност и предпазва храната от изсъхване. Отделението има интегриран регулатор на влажността, който позволява настройване на нивото на влажност.

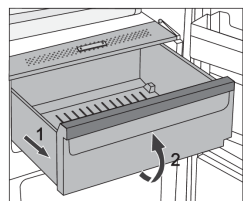


Позиция на плъзгача надясно: затворени вентилационни отвори, по-висока влажност в отделението.



Позиция на плъзгача наляво: отворени вентилационни отвори, по-ниска влажност в отделението.

Ако забележите натрупване на капчици под стъкления рафт, отворете вентилационните отвори и избършете рафта (вижте глава **ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ**).



- Изваждане на отделението:
 - Издърпайте отделението докрай. После повдигнете предната му част и го извадете изцяло от уреда.

FreshZone чекмедже *

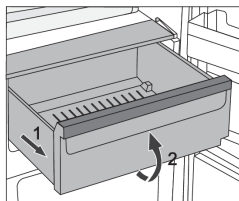
(Само при някои модели)

Отделението **FreshZone** позволява съхраняване на голямо разнообразие прясна храна до три пъти по-дълго в сравнение с обикновен хладилник. Храната остава свежа по-дълго, като запазва вкуса и хранителните си вещества. Температурата в това чекмедже зависи от настройките на температурата в хладилника, температурата на околната среда, честотата на отваряне на вратата и количеството храна, сложено в него.

За температура от около 0 °C в чекмеджето **FreshZone** препоръчваме да настроите температурата в хладилника на по-малко от 4 °C. Температурата в чекмеджето FreshZone може да падне до под 0 °C; затова преместете храната, чувствителна на замръзване, в по-горните части на хладилника.

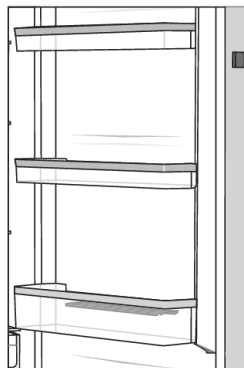
За оптимална работа чекмеджето трябва да е плътно затворено.

- Когато купувате храна, уверете се, че е прясна, тъй като това ще определи нейното качество, както и колко дълго ще престои в хладилника.
- Съхранявайте храната в затворени контейнери или с подходяща опаковка, за да предотвратите изпускане или поемане на миризми.
- Извадете храната от отделението 30 до 60 минути преди употреба, за да позволите ароматът и вкусът да се развият на стайна температура.
- Храна, която е чувствителна на ниски температури и следователно е неподходяща за съхранение в отделението FreshZone, включва: ананас, авокадо, банани, маслини, картофи, патладжани, краставици, боб, чушки, пъпеши, дини, тикви, тиквички и др.



- За да извадите чекмеджето:
 - Издърпайте го, докато се блокира.
 - След това го повдигнете отпред и го издърпайте докрай.

Рафтове на вратата



Вътрешната страна на вратата на хладилника е оборудвана с рафтове за съхранение на сирене, масло, яйца, кисело мляко и други дребни опаковки, тубички, консерви и др.

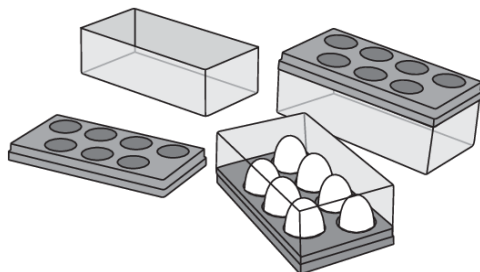
Можете да разполагате рафтовете както желаете, като ги повдигнете леко от жлебовете, които ги държат на място, и ги преместите на желаното място, като се уверите, че влизат плътно в съответните жлебове.

Долният рафт е предназначен за съхранение на бутилки.

Максималното натоварване на всеки рафт на вратата е 5 кг.

Отделение за съхранение MultiBox *

- Отделението MultiBox предлага удобен начин за съхранение на храна със силна или остра миризма, например узряло или синьо сирене, наденица, лук, масло и др.
- Силиконовият капак осигурява плътно затваряне, което предотвратява изсъхването на храната и проникването на аромата в хладилника.
- Силиконовият капак може да се използва и като поставка за яйца или форма за кубчета лед.
- Ако гъвкавият капак се използва като поставка за яйца, го сложете директно на дъното на отделението на вратата и използвайте отворената долна част на отделението MultiBox, за да съхранявате храна в по-малки опаковки - пастет, конфитюр, по-малки тубички и др.

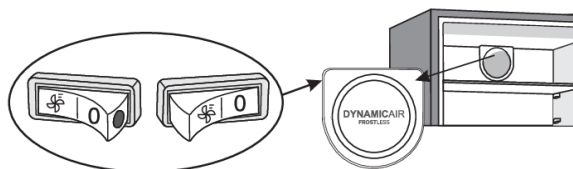


Вентилатор (DynamicAir) *

- Вентилаторът под тавана на хладилника се грижи температурата да бъде разпределена по-равномерно и намалява кондензацията по вътрешните повърхности.

Включване/изключване на вентилатора:

Вкл. =  Изкл.= 0

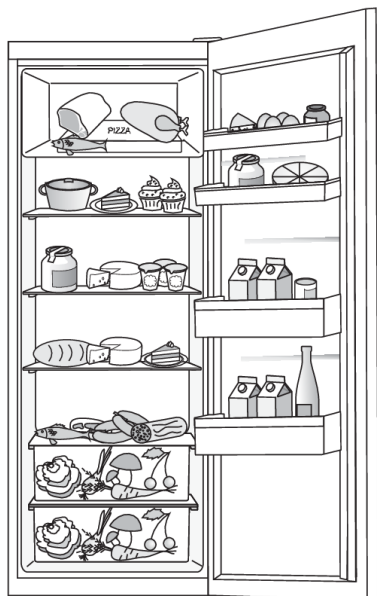


Когато вентилаторът е включен, на ключа ще се вижда червена точка.

Препоръчително разпределение на храната в уреда

Секции в хладилника:

- горна част: консервирани храни, хляб, вино, тестени изделия и др.
- средна част: млечни продукти, полуготови ястия, десерти, безалкохолни напитки, бира, сготвена храна и др.
- долна част: месо, месни продукти, деликатеси и др.
- Отделение за плодове и зеленчуци: пресни плодове, зеленчуци, салати, кореноплодни зеленчуци, картофи, лук, чесън, домати, кисело зеле, ряпа и др.



Секции на вратата на хладилника:

- отделения в горната/средната част на вратата: яйца, масло, сирене и др.
- отделения в долната част на вратата: напитки, консерви, бутилки и др.

💡 ИНФОРМАЦИЯ!

Не съхранявайте в хладилника плодове (банани, ананаси, папая, цитрусови плодове) и зеленчуци (тиквички, патладжани, краставици, сладки червени чушки, домати и картофи), които са чувствителни на ниски температури.

Секции във фризера:

- замразяване, съхраняване на замразена храна (виж глава Замразяване и съхраняване на замразена храна).

💡 ИНФОРМАЦИЯ!

Не съхранявайте следните храни във фризера: маруля, яйца, ябълки, круши, грозде, праскови, йогурт, кисело мляко, заквасена сметана и майонеза.

Съхраняване на храна в хладилника

Важни предупреждения относно съхраняването на храна

ИНФОРМАЦИЯ!

Правилното използване на уреда, подходящите опаковки, поддържането на точната температура и спазването на стандартите за хигиена на храните, имат решаващо въздействие върху качеството на съхранение на храните.

Следете срока на годност на храните върху опаковките.

Храната в хладилника трябва да се съхранява в затворени контейнери или в подходяща опаковка, за да предотвратите изпускане или поемане на миризми и влажност.

Не съхранявайте леснозапалими, летливи и експлозивни субстанции в хладилника.

Бутилките с високо съдържание на алкохол трябва да бъдат плътно затворени и съхранявани в изправено положение.

Някои органични разтвори, етерични масла от кора на лимон и портокал, маслена киселина и др. могат да повредят пластмасовите повърхности при продължителен контакт, водещ до нараняване и преждевременно стареене на въпросните материали.

Неприятна миризма ще ви предупреди за липса на хигиена в уреда или за храни с изтекъл срок на годност (вижте глава Почистване на уреда).

Ако ще отсъствате от къщи за дълъг период от време, извадете нетрайните храни от хладилника.

Избягвайте замърсяването на храна

За да избегнете замърсяването на храна, спазвайте следните инструкции:

- Отварянето на вратата за дълги периоди от време може да причини значително покачване на температурата в отделенията на уреда.
- Редовно почиствайте повърхностите, които влизат в контакт с храната, и достъпните системи за оттичане.
- Съхранявайте суровото месо и рибата в подходящи съдове в хладилника, за да не влизат в контакт или да капят върху другата храна.
- Ако хладилникът ще остане празен за дълго време, изключете го, размразете го, почистете го, подсушете и оставете вратата отворена, за да предотвратите появата на мухъл в уреда.

Замразяване и съхраняване на замразена храна

Процедура на замразяване

ИНФОРМАЦИЯ!

Максималното количество пресни хранителни продукти, които могат да бъдат поставени едновременно, е посочено на производствената табелка. Ако количеството на храната, която трябва да бъде замразена, надвишава указаното количество, качеството на замразяване ще бъде ниско; освен това, качеството на вече замразените храни ще се влоши.

- Активирайте функцията за супер замразяване 24 часа преди замразяване на прясна храна:
 - Завъртете копчето **A** в позиция ***** .

Уверете се, че пресните храни не са в контакт с храна, която вече е замразена.

- Когато замразявате малки количества храна (1-2 кг), активирането на функцията за супер замразяване не е необходимо.
- След като процесът по замразяване завърши, завъртете диск **A** обратно към желаната настройка.

Важни предупреждения за замразяване

ИНФОРМАЦИЯ!

Използвайте фризера само за замразяване на храна, подходяща за замразяване. Винаги използвайте качествена и прясна храна.

Изберете най-подходящата опаковка за храната и използвайте опаковката правилно.

Уверете се, че опаковката е въздухо- и водонепропусклива, така че храната да не изсъхва и да не губи витамините си.

Запишете вида храна, количеството и датата на замразяване на опаковката.

Важно е храната да се замрази бързо. Ето защо се препоръчват по-малки разфасовки. Охладете храната в хладилника преди да я замразите.

Съхраняване на индустриално замразена храна

- Когато съхранявате и използвате замразена храна, следвайте инструкциите на производителя. Температурата и срокът на годност са указани на опаковката.
- Избирайте само храни с неповредена опаковка, съхранявани във фризерите при температура от -18°C или по-ниска.
- Не купувайте храна, покрита със скреж, тъй като това показва, че тя е била частично размразявана няколко пъти и е с по-ниско качество.
- Предпазете храната от размразяване по време на транспортиране. В случай на повишаване на температурата, времето на съхранение ще бъде по-кратко и качеството ще се влоши.

Време на съхранение на замразена храна

Препоръчително време на съхранение във фризера

Вид храна	Време
плодове, говеждо	От 10 до 12 месеца
зеленчуци, телешно, птиче	От 8 до 10 месеца
еленово месо	От 6 до 8 месеца
Свинско	От 4 до 6 месеца
ситно нарязано или мляно месо	4 месеца
хляб, тестени изделия, сготвени ястия, крехка риба	3 месеца
карантия	2 месеца
пушена наденица, мазна риба	1 месец

Размразяване на замразена храна

- Размразяването е важна стъпка, когато съхранявате замразена храна. Храната трябва да бъде размразявана правилно.
- По-долу са посочени подходящите начини на размразяване:
 - в хладилника,
 - в студена вода,
 - в микровълнова или конвекторна фурна с подходяща програма за размразяване.
- Някои замразени продукти могат да се готвят без предварително размразяване. Това ще бъде указано от производителя върху опаковката.
- Пакетирайте храната в малки количества. Това ще позволи по-бързото ѝ размразяване.
- Използвайте частично или напълно размразената храна възможно най-бързо. Бактериите в размразената храна се активират отново и тя ще се развали бързо. Това се отнася особено за плодовете, зеленчуците и готовите ястия.
- Не замразявайте повторно храна, която е била частично или напълно размразена.

Размразяване на уреда

Автоматично размразяване на хладилника

Хладилникът не се нуждае от размразяване, тъй като ледът на задната стена откъдето се размразява автоматично. Всякакъв натрупан лед се топи, когато компресорът не е активен. Капките се стичат през отвор в задната стена на хладилника в контейнер над компресора, от където се изпаряват.

Уверете се, че отворът в задната стена на хладилника не е запушен от храна или други предмети.

Ако на задната стена на хладилника се образува прекалено много лед (3-5 мм), изключете уреда и го размразете ръчно.

Размразяване на обикновен фризер

- Размразете фризера, когато се е натрупал слой от приблизително 3-5 милиметра от скреж или лед.

- 24 часа преди размразяване активирайте функцията за супер замразяване, за да охладите храната допълнително (вижте раздел Процедура на замразяване).

След този период извадете храната от фризера и я предпазете от размразяване.

- Изключете уреда (вижте глава Включване/изключване на уреда) и извадете захранващия кабел от контакта.
- Не използвайте нож или други остри предмети, за да премахнете скрежа, тъй като можете да повредите охлаждащата система.
- За да ускорите процеса на размразяване, поставете съд с гореща вода на стъкления рафт.
- Почистете и подсушете вътрешността на уреда (вижте глава Почистване на уреда).

Почистване на уреда

ВНИМАНИЕ!

Преди почистване изключете уреда от електрическата мрежа - изключете уреда (вижте глава Включване/изключване на уреда) и извадете захранващия кабел от контакта.

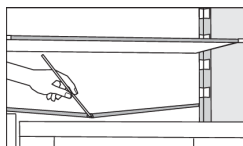
- Използвайте мека кърпа, за да почистите всички повърхности. Почистващи препарати, които съдържат абразивни субстанции, киселини или разтворители не са подходящи за почистване, тъй като могат да наранят повърхностите.

Почистете външните повърхности на уреда с вода или мек разтвор на сапунена вода.

Лакираните и алуминиеви повърхности могат да се почистват с хладка вода, към която сте прибавили мек почистващ препарат. Позволено е използването на почистващи препарати с ниско съдържание на алкохол (например препарат за прозорци). Не използвайте почистващи препарати с алкохол за почистване на пластмасови повърхности.

Вътрешността на уреда може да се почиства с хладка вода, към която можете да прибавите малко оцет.

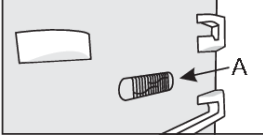
- Не мийте частите от вътрешното оборудване на уреда в съдомиялна, тъй като могат да се повредят.



- Канал и отвор за източване на водата от стопения скреж са разположени под охлаждащия панел, който охлажда вътрешността на хладилника. Каналът и отворът не трябва да се задръстват. Проверявайте ги често и ги почиствайте при необходимост (напр. с пластмасова сламка).

- Натрупването на скреж или лед с дебелина 3-5 мм ще повиши консумацията на електроенергия. Ето защо трябва редовно да се отстранява (това не се отнася за NO FROST фризери). Не използвайте остри предмети, разтворители или спрейове.
- Кондензаторът, монтиран на задната стена до компресора (само при някои модели), трябва винаги да се поддържа чист, без прах или отлагания в резултат на кухненски дим или изпарения. Почиствайте праха от време на време с помощта на мека неметална четка или прахосмукачка.
- След почистване включете отново уреда и сложете храната обратно.

Отстраняване на проблеми

Проблем:	Причина или начин на отстраняване:
<p>Уредът е свързан към електрическата мрежа, но не работи.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Уверете се, че има напрежение в електрическия контакт и че уредът е включен.
<p>Охлаждащата система работи за продължителен период от време:</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Твърде висока температура на околната среда. Вратата се отваря прекалено често или за твърде дълго време. Вратата не е затворена правилно (вероятни замърсявания на уплътнението, неправилно монтирана врата, повредено уплътнение и др.). Твърде много прясна храна, сложена наведнъж. Сензорът в хладилника (A) е блокиран от прясна храна. Уверете се, че въздухът може да циркулира около сензора (само при някои модели).
<p>Прекаленото натрупване на лед на задната стена на хладилника може да е в резултат на следното:</p>	<ul style="list-style-type: none"> Вратата се отваря прекалено често или за твърде дълго време. В хладилника е сложена топла храна. Храна или контейнери в контакт със задната стена на хладилника. Лошо уплътнение на вратата. Ако уплътнението е замърсено или повредено, го почистете или заменете.
<p>Натрупване на лед или скреж във вътрешността на фризера:</p>	<ul style="list-style-type: none"> Фризерното отделение не е било размразявано от дълго време (или редовно). Размразете фризерното отделение, за да отстраните леда. Вратата не е затворена добре. Вратата има лошо уплътнение (уплътнението е мръсно или повредено, вратата не е монтирана правилно и т.н.)
<p>Конденз по рафта над чекмеджетата:</p>	<ul style="list-style-type: none"> Това е временно явление, което не може да се избегне напълно при периоди на висока температура и влажност на околната среда. То отшумява, когато температурата и влажността се нормализират. Препоръчваме ви да почистите чекмеджетата по-често и да забърсвате капките. Отворете плъзгача за контрол на влажността. Слагайте храната в торбички или други опаковки с добро уплътнение.
<p>Капчици върху задната стена на хладилното отделение.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Това е нормално. Хладилното отделение се размразява автоматично, в резултат на което капчиците вода изтичат през отвор в задната стена на хладилното отделение в тавичка над компресора, откъдето водата се изпарява.
<p>От хладилника капе/тече вода:</p>	<ul style="list-style-type: none"> Запушен отвор за източване на водата или вода, която капе отстрани на канала. Почистете запушения отвор, например с помощта на пластмасова сламка.

Таблицата продължава от последната страница

Проблем:	Причина или начин на отстраняване:
	<ul style="list-style-type: none">• Ако се натрупа дебел слой лед, размразете уреда ръчно (вижте Размразяване на уреда).
Вратата се отваря трудно:	<ul style="list-style-type: none">• Ако се опитате да отворите вратата на фризера, след като току-що сте я затворили, това може да се окаже трудно. Когато отваряте вратата, от уреда излиза част от хладния въздух, който се заменя с топъл въздух от околната среда. Когато този въздух се охлади, се създава отрицателно налягане, което води до проблеми с отварянето на вратата. След няколко минути състоянието се е нормализирало и вратата отново може да се отваря лесно.
Страните на уреда са топли.	<ul style="list-style-type: none">• Това е нормално. В страните на уреда са монтирани тръби, които се нагряват по време на работа на уреда.
LED индикаторът не работи:	<ul style="list-style-type: none">• Ако LED индикаторът не работи, обадете се на сервизен техник.• Не се опитвайте да поправяте сами LED индикатора, тъй като има опасност от високо напрежение!

Ако горните съвети не решават проблема ви, се обадете на най-близкия оторизиран сервиз и посочете типа, модела и серийния номер, указан на табелката с производствени данни или етикета вътре в уреда.

Информация за звука от уреда

Охлаждането в гладилни фризери е възможно благодарение на охлаждаща система, която включва и компресор (и вентилатор при някои уреди) и генерира известно количество шум. Нивото на шума зависи от монтажа, правилната употреба и възрастта на уреда.

- След свързване на уреда към електрическата мрежа, работата на компресора или звука от течаща течност може да е малко по-силен. Това не е признак за неизправност и няма да се отрази на срока на експлоатация на уреда. С времето работата на уреда и този шум ще станат по-тихи.
- Понякога може да се чуят необичайни или силни шумове по време на работа на уреда; те са резултат най-вече от неправилен монтаж:
 - Уредът трябва да стои изравнено и стабилно върху здрава основа.
 - Уредът не трябва да е в контакт със стена или прилежащи мебели.
 - Уверете се, че вътрешното оборудване стои здраво на мястото си и че звукът не е причинен от дрънчащи консерви, бутилки или други контейнери, поставени един до друг.
- Заради голямото натоварване на охлаждащата система, когато вратата се отваря по-често или за по-дълго време, когато се сложи голямо количество прясна храна или когато са активирани функциите за интензивно замразяване или охлаждане, уредът може временно да генерира повече шум.

gorenje

Gorenje gospodinjski aparati, d.o.o. Адрес: Partizanska 12, 3320 Velenje, Словения
Тел.: +386 (0)3 899 10 00 Факс: +386 (0)3 899 28 00 www.gorenje.com



881137-a4



Запазваме си правото да правим промени без да влияем върху работата на уреда.